

Province of Québec
Municipality of L'Isle-aux-Allumettes

Regular meeting of the Municipal Council of L'Isle-aux-Allumettes held
April 10th, 2018 at 7:00 P.M. at the municipal office in Chapeau.

At which were present his Worship Mayor Winston Sunstrum and
Councillors Pat Tallon, Roger Lavoie, Mariette Sallafranque, Pat
Montgomery, Nancy McGuire and Louis Lair.

1. Opening of meeting

The Mayor welcomes everyone and declares the meeting to be open.

2. Roll call

All are present.

3. Conflict of interest (if applicable)

None.

4. Adoption of agenda

082-18/04

Moved by Councillor Montgomery to adopt the agenda as amended.
Adopted

5. Adoption of minutes

083-18/04

Moved by Councillor McGuire that the minutes of the regular meeting of
March 6th, 2018 be accepted as presented.
Adopted

084-18/04

Moved by Councillor McGuire that the minutes of the special meeting of
March 16th, 2018 be accepted as presented.
Adopted

6. Questions from the public

Phil Perry

- Concerned about communications with 911 emergency services and fixing the issue with locating residences on L'Isle-aux-Allumettes. Mr. Perry requested that the Municipality follow up and inform the Fire Chief and Committee of the situation.

Patrick Fleming

- Informs Council that Art Fleming and Sons Enterprises would like to make an offer of service to the Municipality for road work and snow plowing.

7. Correspondence

- Pontiac Chamber of Commerce membership fee.
- DWKS Scholarship Fund - Donation
- Bourse Pontiac Scholarship Fund – Donation

8. Committee Reports

Public Works

085-18/04

Snow Removal 2018-2019 Tender

Moved by Councillor Lavoie to proceed with tendering for hourly contracts for 2 years, for 4 sections - the Municipality provides winter sand mix and snow fence installation. Superintendent coordinates with the contractors.

Adopted

086-18/04

Amend resolution 066-18/03 - Sale of Tandem Truck

Moved by Councillor Lavoie to amend resolution 066-18/03 – Sale of Tandem Truck, until the Snow Removal Tenders are approved.

FOR:

Louis Lair
Mariette Sallafranque
Nancy McGuire
Pat Tallon
Roger Lavoie

AGAINST:

Pat Montgomery

Adopted on division

087-18/04

Deer Hunting

WHEREAS the Municipality of L'Isle-aux-Allumettes is located in a rural area;

WHEREAS there is a significant increase in deer population;

WHEREAS the deer crossing the roads are creating a safety hazard for drivers and the general public.

It is therefore, moved by Councillor Lavoie to make a request to le Ministère des Forêts de la Faune et des Parcs to extend deer hunting season and to increase the number of female permits.

Adopted

088-18/04

By-Law 2018-007 - Vehicle Weight Restriction

WHEREAS paragraph 5 of section 626 of the *Road Safety Act* (RLRQ, c. C-24.2) authorizes the Municipality to adopt a By-Law prohibiting any road vehicle traffic on specific roads as long as this prohibition is indicated by signage.

WHEREAS section 291 of the *Road Safety Act* (RLRQ, c. C-24.2) authorizes the Municipality to restrict or to prohibit the traffic of some or all heavy vehicles on roads under its responsibility.

WHEREAS article 291.1 of the *Road Safety Act* (RLRQ, c. C-24.2) provides that traffic restriction or prohibition provided that section 291 can be partially lifted, with appropriate signage, to make it possible to get to a place that is only accessible though the prohibited travel zone in order to pick up or deliver goods, to provide a service, to carry out work, to have the vehicle repaired or to drive it to its home base.

WHEREAS it is necessary to regulate truck and heavy vehicle traffic on public roads under the Municipality's responsibility in order to ensure the protection of the road network, the citizens and the tranquility of residential sectors.

WHEREAS a notice of motion of the present By-Law was given at the regular Council meeting held on March 6th 2018.

It is therefore, moved by Councillor Lavoie to adopt By-Law 2018-007 regarding Vehicle Weight Restriction as presented.

Adopted

Administration

089-18/04

DWKS –Donation

Moved by Councillor Sallafranque to donate \$1000.00 to DWKS to support the students in the global finals of Destination Imagination

Adopted

090-18/04 Transparency at Committee meetings
Moved by Councillor Sallafranque to make the committee agenda public and allow a ratepayer to make a request for a time slot, from the Director General, to ask a question or make a comment at 8:30am for 5-10 minutes maximum.

Adopted

091-18/04 New Chair for Marketing Committee
Moved by Councillor Sallafranque to appoint Nancy McGuire as new Chair of Marketing.

Adopted

092-18/04 New Chair for Land Use Planning & By-Laws Committee
Moved by Councillor Sallafranque to appoint Louis Lair and the new Chair for the Land Use Planning and By-Laws Committee.

Adopted

093-18/04 Harrington Community Center – Annual Donation
Moved by Councillor Sallafranque to confirm our annual donation of \$1000.00.

Adopted

094-18/04 Harrington Community Center – Donation Request
Moved by Councillor Sallafranque to donate \$2 715.00 to Harrington Community Centre, upon receipt of a project proposal.

Adopted

Land Use Planning & By-Laws

095-18/04 Nuisance Property
Moved by Councillor Tallon to have the By-Law Enforcement Officer pursue a nuisance property, situated on lot number 4 604 735.

Adopted

096-18/04 Invoices - Municipality of Waltham
WHEREAS this Municipality has an intermunicipal agreement with the Municipality of Waltham for mutual aid services by the Waltham Fire Department;
WHEREAS this agreement was recently renegotiated, at the request of the Municipality of Waltham, to avoid misunderstandings regarding invoicing for services relating to manpower;
WHEREAS the Municipality of Waltham has sent recent invoices with overcharges relating to standby fees for firefighters not at the scene;
WHEREAS according to articles 7 and 12 of the current agreement, the requesting Municipality shall pay for ‘responding’ personnel only;
WHEREAS according to article 8 of the current agreement any additional costs related to coverage on the responding municipality’s territory is only agreeable when all the manpower is engaged in the intervention;
It is therefore, moved by Councillor Tallon that the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes will only pay the invoices according to the contract agreement, and not pay any additional charges as discussed.

Adopted

Marketing

097-18/04 New representative for Municipality of Allumettes Island Tourism Committee (MAITC)
Moved by Councillor Lair and resolved to appoint Councillor McGuire as

the new Municipal representative for MAITC.

Adopted

Family and Seniors

098-18/04

Pontiac Organization of Seniors and Retirees (TARP) - Request for funding
Moved by Councillor Montgomery and resolved donate \$200.00 to Pontiac Organization of Seniors and Retirees (TARP).

Adopted

9. Approval of accounts

099-18/04

Moved by Councillor Sallafranque that the bills be paid as per the list presented.

Adopted

Certificate of Availability of Funds

I, the undersigned, *Alicia Jones, Director General* for the Municipality of L'Isle-aux-Allumettes, certify that there are sufficient credits available to pay the expenses as per the list presented.

Whereof, this certificate is given in Chapeau this April 10th, 2018.

Alicia Jones

Director General – Secretary/Treasurer

10. Questions from the public

Colleen Fleming:

1. Request information regarding the hiring of the Municipal Inspector
2. Asked for clarification on what was stated regarding the sale of municipal subdivision lots.
3. Inquired if the Municipal Inspector is also responsible for By-Law enforcement.
4. Requested the number of permits requested in 2017, how frequent are there infractions on property standards or building codes, the rate of growth and the number of houses sold.

11. Varia

100-18/04

Subsidised Housing – Résidence Meilleur

Moved by Councillor Sallafranque and resolved to participate in the program for subsidized housing of 10%, for Résidence Meilleur du Haut Pontiac, for 12 units and for a period of 5 years.

Adopted

101-18/04

Amend By-Law number 2017-001

Moved by Councillor Sallafranque to give a grant to Résidence Meilleur du Haut Pontiac, in the amount of property taxes, excluding services for the first 35 years.

Adopted

102-18/04

Members Grant 2018 – PAARRM application

Moved by Councillor Lavoie to apply for the annual road improvement members grant in the amount of \$150 000.00 for road work, as outlined below and to authorize the Director General to sign the required documentation:

Chemin du Rang 4:	\$35,000
Chemin de la Culbute :	\$95,000
Chemin Front :	\$20,000

Adopted

103-18/04

Report to Ministry of Transport

WHEREAS the Ministry of Transport du Québec has paid \$374,546.00 in compensation for the maintenance of local roads for the 2017 calendar year;

WHEREAS compensation distributed to the Municipality aid in routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 as well as the bridges located on these roads which are now the responsibility of the Municipality;

It is proposed by Councillor Lavoie and unanimously resolved and adopted that the municipality of L'Isle-aux-Allumettes attests to the accuracy of the expenses incurred and that the use of compensation was on local roads 1 and 2, in accordance with the objectives set out by the Maintenance Assistance Program of the Ministry of Transport.

Adopted

104-18/04

Subdivision plan – Centennial

Moved by Councillor Montgomery to refrain any further sale of lots in Centennial Subdivision and to not renew the listing, until the required work has been determined for the water and sewer connections to the network.

Adopted

105-18/04

Engineering Plans – Offer of Service – Pumping station

Moved by Councillor Lavoie to accept the Offer of Service by Les Services EXP for the complete the preliminary study evaluating the needs for the required upgrading of the pumping station.

Adopted

106-18/04

Crushing Tender Results

The bids were received for the public tender for crushing 2018-001, which was posted on the SEAO site and closed on April 10th. The bids received were as follows:

<i>Bidder:</i>	<i>Price per metric ton (without tax):</i>
Pavage Lafleur	\$ 5.45
Pavage Intercité	\$ 5.95
Entreprises Art Fleming	NON CONFORME

Moved by Councillor Lavoie not to accept any of the tenders, for budgetary reasons, and to bring the item back to Committee for further discussion.

FOR:
Mariette Sallafranque
Louis Lair
Roger Lavoie
Pat Tallon

AGAINST:
Pat Montgomery
Nancy McGuire

Adopted on division

107-18/04

Pontiac Chamber of Commerce Membership Fee

Moved by Councillor Sallafranque to pay the annual Pontiac Chamber of Commerce membership fee.

Adopted

108-18/04

Donation Request – DWKS Scholarship

Moved by Councillor Sallafranque to donate \$250.00 to DWKS Scholarship fund.

Adopted

109-18/04

Donation Request – Bourses Pontiac

Moved by Councillor Sallafranque to donate \$200.00 to Bourses Pontiac.

Adopted

12. In camera session

110-18/04 Moved by Councillor Tallon that the meeting continues in camera, 8:25pm.
Adopted

111-18/04 Moved by Councillor Tallon to return to the meeting in progress, 8:40pm.
Adopted

13. Date of next meeting

The next meeting will be held May 1st 2018 at 7:00 p.m. at the Municipal Office.

14. Closing of meeting

112-18/04 Moved by Councillor Sallafranque that the meeting be adjourned at 8:45pm.
Adopted

Director General – Secretary-Treasurer

Mayor

I, Winston Sunstrum, Mayor, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains, according to section 142 (2) of the Municipal Code.

La version française est la version officielle - The French version is the official version